



LUIS G. FORTUÑO

BOLETÍN DE LA OFICINA DEL COMISIONADO RESIDENTE



NUMERO IV – VOLUMEN I – DICIEMBRE 2006
www.house.gov/fortuno

ÍNDICE

TRANSPORTACIÓN E INFRAESTRUCTURA

Mejoras al Puerto de San Juan.....2A

Sistema de Transportación para El Morro y San Cristóbal.....2A

Reclama Condiciones Favorables para Consumidores Puertorriqueños ante la FCC.....2A

VETERANOS

Nuevo Hospital de Veteranos para Puerto Rico.....3A

Intercede por la Casa del Veterano.....3A

Fortuño Conmemora el Mes de la Herencia Hispana.....3A

NOMBRAMIENTOS FEDERALES

José Celso Barbosa, Nuevo Nombre de Estación de Correo Postal en Bayamón.....3B

Nuevo Nombre Para Edificio de FDA en Puerta de Tierra.....3B

ECONOMÍA

Preocupación ante Cuadro Económico.....4A

LEGISLACIÓN

Presenta Proyecto de Ley Electoral.....4B

BASE COMUNITARIAS

Ángeles en Adopción.....5B

COMPROMISO CON SUS CONSTITUYENTES

Centro de Servicios al Constituyente: Comisionado Residente Ofrece Servicios en las Comunidades.....6A

A Fortalecer Nuestros Valores y Familias

El comisionado residente, Luis Fortuño, lanzó en el mes de octubre una campaña educativa dirigida a la prevención de la violencia doméstica y el maltrato infantil. La campaña—la cual fue diseñada para contrarrestar los ataques hacia nuestras mujeres y niños causados por el deterioro social que enfrenta Puerto Rico— busca fortalecer el familia a través de la educación de valores en el hogar y las escuelas, y de la participación activa y responsable de los padres en la crianza de sus hijos y los deberes del hogar.

Fortuño anunció su campaña educativa a mediados de



El comisionado residente, Luis Fortuño, participa en su Feria de Libros, que por los pasados dos años ha brindado apoyo a las organizaciones comunitarias y de base de fe dedicadas a niños con necesidades especiales.

octubre de 2006, cuando celebró una actividad en San Patricio Plaza en Guaynabo donde instó a la ciudadanía, y principalmente a los hombres, a romper con el ciclo de la violencia doméstica y además, a educar a sus niños y niñas sobre los valores que hacen a una persona íntegra. La campaña enfatiza la importancia de la participación activa de todos los sectores de nuestra sociedad, incluyendo al gobierno, al sector privado y a las organizaciones sin fines de lucro, en la prevención de la violencia.

Estudios tanto a nivel nacional como local demuestran

... CONTINÚA EN 5A

A Capacitar Nuestros Municipios y Comunidades

Fiel al compromiso de proveerle asistencia en el proceso de obtención y manejo de fondos federales para beneficio de los puertorriqueños, la Oficina del Comisionado Residente co-auspicó el taller de capacitación, "Programas de Vivienda: Oportunidades para Desarrollo Económico y Alianzas Comunitarias," el cual se llevó a cabo el viernes, 17 de noviembre de 2006, en el Parque de las Ciencias de Bayamón. El taller contó con personal del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano federal (HUD, por sus siglas en inglés), quienes ofrecieron charlas y asesoría técnica en español a los participantes de la actividad sobre oportunidades de fondos federales disponibles para municipios, entidades privadas y organizaciones comunitarias y basadas en la fe.

Alcaldes, asesores de asuntos federales y directores de vivienda y desarrollo económico de alrededor de 54 municipios acudieron al taller donde pudieron educarse sobre programas federales dirigidos a fomentar el desarrollo económico y comunitario a través de la creación de alianzas comunitarias. En el taller se enfatizó

además, la importancia de observar las reglamentaciones federales que rigen los fondos y programas bajo el Departamento de Vivienda federal, de manera que los municipios puedan maximizar el buen uso de estos dineros y mejorar la calidad de vida de los ciudadanos en sus pueblos.

El taller tuvo la acogida de más de 50 organizaciones comunitarias sin fines de lucro interesadas en participar de estas alianzas para continuar proveyéndole servicios a las comunidades. Organizaciones comunitarias y basadas en la fe tuvieron la oportunidad de aprender sobre programas bajo Vivienda federal de los cuales podrían participar a través de propuestas para fondos competitivos. En Puerto Rico ya hay un sinnúmero de organizaciones comunitarias y basadas en la fe que han logrado obtener fondos federales para apoyar sus esfuerzos a favor de las comunidades más rezagadas. En septiembre del 2006, tres entidades sin fines de lucro en Puerto Rico obtuvieron un total de \$81,655.00 bajo el programa de "Housing Counseling Program," o Programa de Asesoría

... CONTINÚA EN 5B



David Washington

En los pasados meses, he tenido la oportunidad de compartir con ustedes a través de diversas actividades, y en nuestro nuevo Centro de Servicios al Constituyente. En estas ocasiones, he observado y escuchado su preocupación por nuestra calidad de vida, por el Puerto Rico donde estamos viendo crecer a nuestros hijos e hijas. Su preocupación, creo yo, se centra en el anhelo que sienten por contribuir positivamente a Puerto Rico, sin tener que sacrificar la salud, la educación y el porvenir de nuestras familias. Su melancolía está atada a los gratos recuerdos que todos tenemos de nuestra infancia en esta linda isla – que durante la época navideña se hacen más patentes – y que añoramos ofrecerle a nuestros niños todos los días.

Como su Comisionado Residente, mi misión es lograr mejorar su calidad de vida y ofrecerles a sus hijos un futuro de prosperidad. A ese fin, destaco en este boletín informativo nuestros esfuerzos para facilitarles el desarrollo de destrezas e instrumentos necesarios para transformar nuestra sociedad de abajo hacia arriba. Las iniciativas buscan proteger la familia puertorriqueña, apoderar a las organizaciones comunitarias y de base de fe y fortalecer las gestiones de sus alcaldes proveyéndoles herramientas para que puedan realizar una labor efectiva a favor de ustedes, los constituyentes.

Yo confío en que juntos, el sector público y el privado, desde nuestras escuelas y hogares, logremos rescatar a nuestras familias del deterioro social que nos acosó. En esta época navideña, recuerda reflexionar sobre tus logros, y los de tu familia y amistades. Dejemos atrás nuestros pesares, y reconozcamos en familia nuestros éxitos como individuos y comunidades. Recordemos que es a través de nuestros éxitos que encontraremos la llave para transformar nuestra sociedad de abajo hacia arriba, y alcanzar la calidad de vida que merecemos todos los puertorriqueños.

David Washington

2A TRANSPORTACIÓN E INFRAESTRUCTURA

Mejoras al Puerto de San Juan

La Comisión de Transportación e Infraestructura de la Cámara de Representantes federal aprobó una resolución para realizar un estudio de viabilidad para hacer un dragado de ampliación en la bahía de San Juan. Luis Fortuño, quien es miembro de dicha Comisión, logró la aprobación de la resolución que le ordena al Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos a que determine la posibilidad de incrementar la capacidad del puerto y mejorar las rutas de navegación para barcos en la bahía de San Juan.

La resolución, aprobada al amparo de la ley federal, podría aumentar la eficiencia del puerto y mejorar la

capacidad de entrada y salida de cruceros y embarcaciones de carga a la bahía y en la zona de anclaje. El estudio ordenado por la comisión legislativa permitirá examinar la posibilidad de que el Cuerpo de Ingenieros vaya más allá de las labores rutinarias designándole la tarea de profundizar la bahía de San Juan para brindar más capacidad de calado para los barcos y navíos.

Estos esfuerzos en beneficio del desarrollo del puerto de San Juan se suman a los \$5.62 millones obtenidos para dragado de mantenimiento que el Comisionado Residente obtuvo en los pasados dos años fiscales.



Stock Photo

Sistema de Transportación para El Morro y San Cristóbal

Los fuertes San Felipe del Morro y San Cristóbal contarán con un sistema de trolleys para transportar visitantes entre ambas fortificaciones como parte del Programa de Transportación Alternativa en Parques y Terrenos Públicos de los Estados Unidos. El comisionado residente, Luis Fortuño, logró que Puerto Rico fuese incluido entre un grupo selecto de parques del Sistema Nacional de Parques que recibirán fondos para transportar visitantes a través de sus facilidades.

La creación de este sistema de transportación permitirá a los visitantes de estas instalaciones históricas tener una

experiencia más placentera y de mejor calidad. Se espera que dichos trolleys transiten por la calle Norzagaray, por la

calle que lleva al Castillo San Felipe del Morro y por la zona portuaria. Éste es la segunda ocasión en este año que el San Juan Historic Site recibe fondos gracias a la intervención del Comisionado Residente. Bajo el proceso de apropiaciones del Departamento del Interior, el Comisionado Residente obtuvo \$600,000 para las obras de restauración del Faro y de las paredes interiores de la plaza principal del Castillo San Felipe del Morro. La asignación lograda bajo este nuevo programa de transportación es de \$640,000.



Reclama Condiciones Favorables para Consumidores Puertorriqueños Ante la FCC

La Comisión Federal de Comunicaciones se presta a adoptar una enmienda a su reglamento que reducirá en más de \$30 millones anuales para mejorar la infraestructura de Puerto Rico. La enmienda provee un mecanismo de apoyo para Puerto Rico y otras áreas insulares, permitiendo a las compañías telefónicas locales construir nuevas redes, mejorar facilidades existentes y mantener las tarifas a niveles razonables.

En el 2003, cuando entró en vigor el reglamento actual, la Isla dejó de recibir millones de dólares en asistencia federal para desarrollar su infraestructura de telecomunicaciones. Pero en una decisión notificada este año, la Comisión aceptó que dicho efecto es contrario al que persigue la Ley de Telecomunicaciones. El Comisionado Residente, quien viene promoviendo esta enmienda desde que asumió funciones

en Washington, se reunió con el presidente de la FCC, el Sr. Kevin Martin, y abogó para que los puertorriqueños reciban el mismo tipo de acceso a los servicios de telecomunicaciones que reciben el resto de los ciudadanos americanos en otras partes de Estados Unidos.

Luis Fortuño defendió además el establecer condiciones concretas, que garanticen la calidad de los servicios de telecomunicaciones en Puerto Rico, en el proceso de transferencia del control de la Puerto Rico Telephone Company a una empresa extranjera. El Comisionado Residente le pidió al Sr. Kevin Martin, que al momento de autorizar la transacción, se tomen las medidas necesarias para que los servicios de telecomunicaciones en Puerto Rico se ofrezcan dentro de un marco de libre y justa competencia.

3A VETERANOS



Fortuño y el secretario federal de Asuntos de Veteranos, Hon. Jim Nicholson, participan de la actividad de colocación de primera piedra de la nueva Torre en el Hospital de Veteranos.

Nuevo Hospital de Veteranos para Puerto Rico

El Comisionado Residente logró incluir a Puerto Rico como una de las jurisdicciones con más necesidad de un nuevo hospital de veteranos en la legislación que autoriza la construcción de nuevas facilidades médicas en los Estados Unidos. El proyecto aprobado incluye lenguaje en el que se reconoce la necesidad apremiante de mejorar la calidad de los servicios médicos para veteranos en Puerto Rico e incluye a la isla junto con otros estados y jurisdicciones que necesitan nuevas facilidades médicas de primera clase. La legislación le ordena además al Secretario del Departamento de Asuntos de Veteranos a que someta un informe enumerando todas las opciones disponibles, incluyendo opciones que no han sido consideradas en los pasados congresos, para que se construya un nuevo hospital de veteranos en Puerto Rico. Luis Fortuño logró un lenguaje similar en el informe de la Ley de Asignaciones para la Calidad de Vida Militar, Asuntos de Veteranos y Agencias Relacionadas para el año fiscal 2007.

Intercede por la Casa del Veterano

Una petición del director médico de la Casa del Veterano en Juana Díaz, Fortuño apoyó la apelación que sometió dicha institución para que la certificación de las 60 camas nuevas se hiciera retroactiva a enero de 2005. En septiembre de este año, el Departamento de Asuntos de Veteranos accedió a la petición permitiendo que la Casa del Veterano reciba casi medio millón de dólares en facturas pendientes por cobrar desde el 2005. Los fondos permitirán mejorar la facilidad que provee servicio de cuidado domiciliario a veteranos y veteranas de escasos recursos.

Fortuño Conmemora el Mes de la Herencia Hispana

Luis Fortuño fue el orador principal de la actividad del Departamento de Asuntos de Veteranos de los Estados Unidos durante los actos de conmemoración del Mes de la Herencia Hispana en Washington, D.C. Junto a cientos de veteranos de origen hispano, Fortuño exaltó la contribución histórica de los Hispanos en las Fuerzas Armadas y su aportación a la formación de los Estados Unidos.



El comisionado residente en Washington, Luis Fortuño, participó como orador en la actividad de celebración de la Herencia Hispana en el Departamento de Asuntos de Veteranos Federal, donde reconoció las contribuciones de los Hispanos en las Fuerzas Armadas.

Nueva Torre en el Hospital de Veteranos

El Comisionado Residente viajó desde Washington con el Secretario de Asuntos del Veterano, Hon. Jim Nicholson, para participar de una ceremonia en el Hospital de Veteranos de Río Piedras donde se colocó la primera piedra de lo que será la nueva torre de seis pisos del hospital. Durante la actividad, Fortuño agradeció las gestiones de la Administración Bush para lograr que finalmente se inicie el proyecto y se mejore la planta física del hospital actual pero enfatizó la necesidad de construir un nuevo hospital para veteranos y de buscar alternativas a la falta de espacio que actualmente existe en el Cementerio Nacional de Hato Tejas.

3B NOMBRAMIENTOS FEDERALES

Designan Correo Postal en Bayamón

José Celso Barbosa

El 17 de noviembre del 2006, el Comisionado Residente en Washington, Luis Fortuño, conmemoró junto a personal del Oficina del Correo Postal de los Estados Unidos la designación de nombramiento de la oficina en Bayamón, como el Correo José Celso Barbosa. El nombramiento es el resultado del esfuerzo llevado en la Cámara de Representantes Federal. El proyecto de ley H.R. 3440, escrito y presentado por el Comisionado, se convirtió en ley el pasado 1 de agosto. Barbosa, quien hoy día es reconocido como prócer puertorriqueño, nació en la ciudad de Bayamón y fue un médico y sociólogo prominente durante su época.

Nuevo Nombre para Edificio de FDA en Puerta de Tierra

El Presidente George W. Bush convirtió en ley una legislación presentada por el Comisionado Residente que asignará el nombre de "Andrés Toro Building" al edificio de Investigaciones de la Administración de Drogas y Alimentos FDA (por su siglas en inglés) en la avenida Fernández Juncos en Puerta de Tierra.

Fortuño presentó el proyecto de ley a solicitud de los empleados y empleadas del FDA en San Juan para honrar la memoria de un gran servidor público que falleció súbitamente mientras fungía como Director de la Oficina de Cumplimiento de la Administración de Drogas y Alimentos en San Juan. Las ejecutorias personales y profesionales de Andrés Toro le ganaron el respeto y admiración de sus colegas y de la industria a la cuál regulaba. Andrés Toro se desempeñó también como Director de Investigaciones del FDA en San Juan.

Preocupación ante Cuadro Económico

La preocupación que ocupa la mente de nosotros los puertorriqueños es el estado de nuestra economía y las oportunidades de empleo disponibles en la isla. Es lógico que esto sea así, ya que la calidad de vida de nosotros y nuestras familias va a depender en gran parte del crecimiento de nuestra economía y de las oportunidades de empleo que se creen para nuestra juventud.

No hay que ser un economista para darnos cuenta de que la economía de Puerto Rico está estancada, y de que las oportunidades de crecimiento son limitadas. Lo que más nos debe preocupar es que las medidas que se están adoptando en Puerto Rico son contrarias a las que se han adoptado en los Estados Unidos, y por consiguiente, los resultados han sido diferentes.

Entre el 1996 y el 2005, el ingreso de los puertorriqueños creció por solo 17.6 por ciento, mientras que el de nuestros conciudadanos de los Estados Unidos, en una economía mucho más grande, creció en 21.5 por ciento.

Entre el 2000 y el 2004, el crecimiento en el empleo en el sector privado fue de 5.9 por ciento en la Florida, mientras que en Puerto Rico se redujo en .7 por ciento. En el 2006, la tasa de desempleo en Puerto Rico es de 11.7 por ciento,



mientras que en los Estados Unidos es de 4.5 por ciento. Es por esto que muchos de nuestros hermanos y hermanas se han tenido que ir para el continente en busca de más y mejores empleos.

¿Cuáles son las perspectivas futuras para nuestra economía? No prometen ser muy halagadoras. En los Estados Unidos se han reducido las contribuciones, y la economía ha tenido un crecimiento positivo por 17 semestres consecutivos. En el último año fiscal, la economía de los Estados Unidos ha crecido a un ritmo de

3.6 por ciento. En Puerto Rico se han subido las contribuciones para cubrir los gastos del gobierno, y nuestra economía se ha desacelerado, reflejando un crecimiento de menos del 1 por ciento. Nada más con el testigo.

Tenemos que reconocer que las medidas que se han estado tomando no están trabajando y tenemos que implantar estrategias nuevas de desarrollo económico. Tenemos que reducir el tamaño del gobierno, reducir las contribuciones en vez de aumentarlas, y crear un ambiente propicio para mejorar el clima de inversión para el sector privado. Solamente así logremos estimular la economía y mejorar la calidad de vida de los puertorriqueños.

Presenta Proyecto de Ley Electoral

El Comisionado Residente presentó un proyecto de ley en el Congreso de los Estados Unidos dirigido a aumentar la cantidad de fondos federales que recibe Puerto Rico para cumplir con las disposiciones de la Ley HAVA, las siglas en inglés de "Help America Vote Act". Esta legislación, aprobada durante el cuatrienio anterior, y que persigue eliminar las barreras que enfrentan muchos ciudadanos al momento de ejercer su derecho al voto, no provee los recursos económicos necesarios para que Puerto Rico pueda cumplir debidamente con el mandato de dicha ley. El proyecto de ley presentado por Fortuño procura corregir dicha situación permitiéndole a Puerto Rico recibir fondos en proporción al tamaño de su población electoral y no a base de una fórmula que no brinda los recursos necesarios para cumplir con dicha encomienda.

La Ley HAVA se aprobó en el año 2002 con el propósito de mejorar la administración de las elecciones en todos los estados y territorios estadounidenses y asignó recursos económicos a tales fines. Los fondos asignados están destinados a mejorar los sistemas de votación, registro y

educación de votantes así como para mejorar la accesibilidad de los envejecidos e incapacitados al proceso electoral. La Ley HAVA también provee para la adquisición de sistemas de votación o escrutinio electrónico, y la modernización del sistema electoral.

Al momento de aprobar la Ley HAVA, Puerto Rico recibió menos que cualquier estado, e igual cantidad de fondos que los demás territorios, cuyas poblaciones son dramáticamente menores a la de Puerto Rico. Toda vez que los costos en que incurre un gobierno estatal en cumplir con los requisitos de HAVA están proporcionalmente relacionados con el tamaño de la población electoral, el proyecto de ley de Fortuño corrige esta situación y equipara a Puerto Rico con la fórmula que se utiliza para asignar fondos para los estados de la Unión.



A Fortalecer nuestros Valores ... (continúa de Portada)

que la educación temprana de valores y ética reduce marcadamente el uso de alcohol y drogas, la incidencia criminal y la violencia entre los jóvenes. También se ha demostrado que la participación activa del padre en la familia es un factor importante en la prevención de la deserción escolar y de incidencia criminal entre los jóvenes.

Con el lema de ¡Tus Valores Cuentan!, la campaña educativa busca crear conciencia sobre la importancia de observar los seis pilares de una persona íntegra: el ser confiable, respetuoso, responsable, justo, bondadoso y un buen ciudadano. Estas características son vitales para proteger a la familia y la sociedad de la ola de violencia y maltrato que acosa al pueblo puertorriqueño.

La campaña ¡Tus Valores Cuentan! fue adaptada de una campaña educativa realizada en los Estados Unidos, la cual se ha implantando en cientos de escuelas públicas y privadas a través de la Nación. Entre otras cosas, esta campaña busca incorporar la educación de valores dentro del currículo de las escuelas de manera que estos seis pilares de la persona se enfaticen en todos los aspectos de la vida de nuestros niños, comenzando desde los años pre-primarios hasta la escuela superior.

Para la difusión de esta campaña, se contó con el apoyo del Centro de Fortalecimiento Familiar ESCAPE, institución sin fines de lucro dedicada a

fortalecer el núcleo familiar y estabilizar los hogares puertorriqueños para prevenir el maltrato a menores. Voluntarios del Programa ESCAPE se dieron cita en San Patricio Plaza para ofrecer orientación sobre los programas que ellos ofrecen en distintos centros de la isla para prestar apoyo a padres y familias en busca de ayuda.

El segundo aspecto de la campaña, "Promesa de Hombre", está basado también en una campaña nacional auspiciada por el Departamento de Justicia federal que exhorta a los hombres a prometer nunca cometer, tolerar o mantener silencio ante la violencia doméstica. Fortuño cree que los hombres están en una posición idónea para romper con patrones, derrumbar estereotipos y educar a los niños desde una temprana edad a tratar a las mujeres con respeto y dignidad.

Como parte de la campaña educativa, cientos de hombres se dieron cita en San Patricio Plaza el viernes, 20 de agosto, para acogerse a la "Promesa de Hombre". Además, se distribuyeron sobre 5,000 postales con la promesa a constituyentes y ciudadanos interesados en participar de la campaña. Se enviaron también, cartas a todos los alcaldes de la isla y a organizaciones del sector privado para que se unieran a la campaña educativa de manera que se logre prevenir la violencia doméstica y el maltrato en nuestros hogares.

A Capacitar nuestros Municipios... (continúa de Portada)

de Vivienda, el cual está diseñado para asesorar a ciudadanos sobre oportunidades disponibles para la compra y alquiler de vivienda.

- En Caguas, la Corporación Milagros del Amor obtuvo una subvención de \$21,202.00 para continuar ofreciendo asesoría a personas de escasos recursos y deambulantes sobre oportunidades de adquisición y renta de vivienda. El año pasado, esta organización atendió a más de 300 personas y logró ubicar a 22 personas en vivienda permanente.
- En San Juan, la entidad comunitaria One-Stop Career Center, obtuvo una subvención de \$24,807.00. Esta organización ofrece servicio de pre-compra y compra de propiedades, además de otros aspectos relacionados a la adquisición de vivienda.
- En Ponce, se le otorgó una subvención de \$35,646.00 a Ponce Neighborhood Housing Services, Inc., quienes también ofrecen servicios de asesoría financiera, y planificación presupuestaria con miras a la compra de vivienda.

Estas tres organizaciones son digno ejemplo de la capacidad que tienen las organizaciones comunitarias y basadas en la fe para impactar positivamente nuestras comunidades y mejorar nuestra calidad de vida. El Comisionado Residente está comprometido con el fortalecimiento de nuestras organizaciones sin fines de lucro. En el año 2006, las oficinas de enlace comunitario y basadas en la fe en los municipios de la isla activamente auspiciadas por la Oficina del Comisionado Residente aumentaron a más de 38.

Este año, Fortuño participó de las inauguraciones de las Oficinas de Enlace Comunitario y de Fe de los municipios de Mayagüez y de Toa Alta, donde compartió con los alcaldes de esos municipios. El propósito de estas oficinas es asistir a las organizaciones comunitarias y basadas en la fe a identificar fondos federales competitivos que se puedan acceder para continuar prestándole servicios a las comunidades de forma directa, y así evitar los contratiempos que surgen cuando se solicitan servicios a través de burocracias gubernamentales.

5B BASE COMUNITARIA

Angeles en Adopción

La Coalición Congresional para el Instituto de Adopción (CCA), por sus siglas en inglés es un instituto que provee la oportunidad a miembros del Congreso de reconocer la labor extraordinaria que llevan a cabo sus constituyentes y quienes han enriquecido las vidas de niños y huérfanos a través del mundo entero. El programa se ha desarrollado como campaña educativa y culmina con una premiación en la Capital Federal. Este año, el Comisionado Residente, Luis Fortuño, seleccionó al Hogar Cuna San Cristóbal como institución representante de Puerto Rico en el programa de Angeles en Adopción.

Hogar Cuna San Cristóbal es reconocido por su trabajo con niños maltratados y/o huérfanos en Puerto Rico. Esta organización es la primera y única en la isla que provee un hogar temporero para niños que están en transición a un hogar permanente. Es creado como una solución a la necesidad de niños que esperan ser adoptados y que transitan entre hogares temporeros. La misma presta servicios a niños de toda la isla, y trabaja en conjunto con mujeres que han determinado que la adopción es la mejor alternativa para su hijo o hija, brindándoles consejería y servicios de apoyo a aquellas mujeres que confrontan dificultad tomando la decisión. Lo que hace este trabajo tan importante no es sólo la dedicación, la atención y el cariño que ofrecen estas personas, sino que estos niños en muchos casos son ubicados en hogares permanentes. Finalmente, el Hogar Cuna ofrece talleres para ayudar a padres, familias y comunidades en cómo prevenir el maltrato y abuso de menores.



En la foto, el congresista Jim Oberstar, la directora ejecutiva del Hogar Cuna San Cristóbal, Ivonne L. Vélez Castro, la presidenta de la Junta de Directores, Elza Soler de López, junto a los senadores Mary Landry y Larry Craig, participan en actividad de reconocimiento al Hogar Cuna San Cristóbal como institución representante de Puerto Rico en el programa de Angeles en Adopción.

Centro de Servicios al Constituyente:

Comisionado Residente Ofrece Servicios en las Comunidades

Con el fin de brindar más y mejores servicios a sus constituyentes, el Comisionado Residente, Luis Fortuño, inauguró un nuevo Centro de Servicios al Constituyente en agosto de este año. El Centro de Servicios al Constituyente está diseñado para facilitar y brindar mejor acceso a los servicios que presta la Oficina del Comisionado Residente a los ciudadanos de una manera ágil y eficiente. El Centro opera a manera de "kiosko" o "booth" que es fácilmente transportado y puede ser instalado en diversas localidades.

El Centro de Servicios se inauguró en la Ciudad Señorial de Ponce. Casi 200 ciudadanos de 25 municipios se dieron cita en el centro comercial Plaza del Caribe durante la semana del 21 de agosto, donde solicitaron la ayuda de la Oficina del Comisionado Residente en asuntos relacionados a veteranos, Seguro Social, Medicare, inmigración y otros.



Ciudadanos acuden al Centro de Servicios al Constituyente de la Oficina del Comisionado Residente en el centro comercial Plaza del Caribe en Ponce para obtener asistencia con asuntos relacionados a agencias federales.

Durante el mes de octubre, se ubicó el Centro de Servicios al Constituyente en el centro comercial San Patricio Plaza en Guaynabo. Allí se atendió a cientos de ciudadanos en busca de asistencia con asuntos pendientes ante agencias federales. La ocasión sirvió también para disseminar información sobre estrategias para el fortalecimiento de la familia y los valores, de manera que podamos atacar el grave problema de maltrato infantil y violencia doméstica que a casa nuestra sociedad.

Al cierre del año 2006, la Oficina del Comisionado Residente había atendido sobre 1,700 casos relacionados a asuntos de veteranos, Seguro Social, Medicare, fondos federales y otros. El Centro de Servicios al Constituyente se estará moviendo alrededor de la isla de manera que nos podamos acercar a los constituyentes y proveer nuestros servicios en sus propias comunidades.

INFONOTAS

Segundo Taller de Ciudadanía

El 18 de noviembre, el Comisionado Residente celebró su Segundo Taller de Ciudadanía, en la Universidad Metropolitana en Bayamón. Cientos de personas se dieron cita en este evento, donde se le ofreció servicios de asistencia y orientación a residentes permanentes en Puerto Rico interesados en solicitar su naturalización y obtener su ciudadanía estadounidense.

El pasado 3 de julio, Fortuño participó de una ceremonia de naturalización auspiciada por el Servicio de Inmigración y Ciudadanía federal en el Fuerte San Cristóbal en el Viejo San Juan, donde tuvo la oportunidad de entregarle certificados de ciudadanía a personas que habían acudido al Primer Taller de Ciudadanía, el cual se ofreció en septiembre de 2005.



PROMESA DE HOMBRE...

Yo prometo nunca cometer, tolerar o mantener silencio ante la violencia doméstica.

Yo prometo retar a otros hombres a reconocer que pueden ser fuertes, sin agredir.

Yo prometo ser un hombre íntegro, que trata a la mujer con respeto y dignidad, y que valora su contribución como madre, hija, esposa y trabajadora.

UN MENSAJE DEL COMISIONADO RESIDENTE LUIS FORTUÑO
POR LA FAMILIA PUERTORRIQUEÑA

ESTAMOS A TU SERVICIO
TEL: 1-866-266-6678 (libre de costo)
e-mail: luis.fortuno@mail.house.gov

Visita nuestra página web
www.house.gov/fortuno

You can also access an English version of this newsletter on our website.